جارنت
مركز جارنت العالمي للتدريب

GGT-GV-124

الدبلوماسية والعلاقات الدولية والسياسات تخصص نادر

الترجمة في المحافل الدبلوماسية

Interpreting for Diplomatic Settings

المدة	اللغة	الأنماط	الساعات	المستوى
5 أو 10 أيام	العربية أو الإنجليزية	حضوري، أونلاين، داخل المؤسسة	35 / 70	متوسط (تطبيقي)

نظرة عامة

تحوّل دورة الترجمة في المحافل الدبلوماسية الممارسات الجيدة المعتمدة إلى خطوات عملية يتدرب عليها المشاركون في التمارين ثم يطبقونها في العمل. برامج للدبلوماسيين والمسؤولين الحكوميين والمؤسسات التي تعمل عبر الحدود. يمكنك الانضمام إلى انعقاد عام في إحدى 20 مدينة أو أونلاين مباشر، بالعربية أو الإنجليزية، أو تنفيذ الدورة داخل مؤسستك بأمثلة من عملياتكم.

ما ستتمكن من القيام به

- تطبيق أساليب ومعايير الترجمة في المحافل الدبلوماسية على مهام حقيقية.
- اتباع ممارسات عمل آمنة وممتثلة وموثقة.
- تجنّب الأخطاء الأكثر تسببًا في إعادة العمل أو الأعطال.
- نقل الممارسات الجيدة إلى فريق العمل.
- استخدام الأدوات والفحوصات والحسابات الصحيحة خطوة بخطوة.

الفئة المستهدفة

الدبلوماسيون ومسؤولو العلاقات الدولية ومستشارو السياسات وموظفو الاتصال الحكومي. يستفيد منها أكثر الممارسون الذين لديهم خبرة من سنة إلى خمس سنوات.

المحاور الرئيسية

- الممارسة الدبلوماسية
- أساسيات القانون الدولي
- التفاوض والوساطة
- الدبلوماسية الاقتصادية
- المراسم والتواصل
- دراسات حالة

الأنماط والرسوم

5 أيام حضوري	**USD 4,750**
5 أيام أونلاين	**USD 2,950**
10 أيام حضوري	**USD 8,950**
10 أيام أونلاين	**USD 5,450**
داخل المؤسسة (إن هاوس)	**عرض سعر للمجموعة**

الرسوم للمشارك ولا تشمل ضريبة القيمة المضافة.

للتسجيل والاستفسار

WhatsApp: +971 56 674 7382

البريد: info@garnettrainings.com

التدريب: training@garnettrainings.com

الموقع: garnettrainings.com

المنطقة الحرة لمدينة الشارقة للنشر، الشارقة، الإمارات

الشهادة

يحصل المشاركون الذين يحضرون 90% على الأقل من الجلسات ويجتازون التقييم النهائي على شهادة إتمام تذكر 35 ساعة تدريبية (5 أيام) أو 70 ساعة تدريبية (10 أيام).

محتوى برنامج 5 أيام

اليوم 1 الترجمة في المحافل الدبلوماسية: المبادئ والمعايير
- أساسيات القانون الدولي
- دراسات حالة إقليمية ودولية

اليوم 2 الأساليب والأدوات في التطبيق
- التفاوض والوساطة
- الدبلوماسية الاقتصادية

اليوم 3 التشخيص وحل المشكلات
- المراسم والتواصل
- قوائم تحقق ونماذج جاهزة للاستخدام

اليوم 4 الجودة والسلامة والتوثيق
- دراسات حالة
- نقاش جماعي ومراجعة بين الأقران

اليوم 5 ورشة عمل وتقييم وخطة عمل
- الممارسة الدبلوماسية
- القياس وإعداد التقارير

محتوى برنامج 10 أيام

اليوم 1 الترجمة في المحافل الدبلوماسية: المبادئ والمعايير
- أساسيات القانون الدولي
- دراسات حالة إقليمية ودولية

اليوم 2 الأساليب والأدوات في التطبيق
- التفاوض والوساطة
- الدبلوماسية الاقتصادية

اليوم 3 التشخيص وحل المشكلات
- المراسم والتواصل
- قوائم تحقق ونماذج جاهزة للاستخدام

اليوم 4 الجودة والسلامة والتوثيق
- دراسات حالة
- نقاش جماعي ومراجعة بين الأقران

اليوم 5 ورشة عمل وتقييم وخطة عمل
- الممارسة الدبلوماسية
- القياس وإعداد التقارير

اليوم 6 تقنيات متقدمة وممارسات تخصصية
- تعمق في الحالات المعقدة
- ورشة تطبيقية على تحدٍ من بيئة العمل

اليوم 7 الأدوات الرقمية والبيانات والأتمتة
- أدوات التحليل والبرمجيات
- استخدام الذكاء الاصطناعي في المجال

اليوم 8 المقارنة بأفضل الممارسات الدولية
- معايير قياس الأداء العالمية
- الأخطاء الشائعة وكيفية تجنبها

اليوم 9 مشروع تطبيقي
- تحليل تحدٍ حقيقي من مؤسسة المشارك
- إعداد الحل وخطة التنفيذ

اليوم 10 العرض والتقييم النهائي والشهادة
- عرض المشاريع ومناقشتها
- الاختبار النهائي وتسليم الشهادات

المواعيد 2027–2030

التاريخ	النمط	المدينة	اللغة	الرسوم (دولار)
4 – 8 يناير 2027	5 أيام أونلاين	أونلاين مباشر	العربية	2,950
8 – 12 فبراير 2027	5 أيام حضوري	الدار البيضاء	العربية	4,750
14 – 18 يونيو 2027	5 أيام حضوري	أبوظبي	الإنجليزية	4,750
5 – 16 سبتمبر 2027	10 أيام حضوري	القاهرة	العربية	8,950
13 – 24 مارس 2028	10 أيام أونلاين	أونلاين مباشر	الإنجليزية	5,450

التاريخ	النمط	المدينة	اللغة	الرسوم (دولار)
3 – 14 يوليو 2028	10 أيام حضوري	أبوظبي	العربية	8,950
9 – 13 أكتوبر 2028	5 أيام حضوري	كوالالمبور	الإنجليزية	4,750
13 – 17 نوفمبر 2028	5 أيام حضوري	برشلونة	الإنجليزية	4,750
21 – 25 يناير 2029	5 أيام حضوري	جدة	العربية	4,750
16 – 20 أبريل 2029	5 أيام أونلاين	أونلاين مباشر	العربية	2,950
14 – 18 مايو 2029	5 أيام حضوري	فيينا	الإنجليزية	4,750
5 – 16 أغسطس 2029	10 أيام حضوري	مسقط	الإنجليزية	8,950
7 – 18 يناير 2030	10 أيام حضوري	أبوظبي	الإنجليزية	8,950
18 – 22 مارس 2030	5 أيام حضوري	دبي	الإنجليزية	4,750
10 – 21 يونيو 2030	10 أيام أونلاين	أونلاين مباشر	العربية	5,450
9 – 13 سبتمبر 2030	5 أيام حضوري	باريس	الإنجليزية	4,750

تتوفر نسخ مخصصة وداخل المؤسسة من هذه الدورة عند الطلب. garnettrainings.com/ar/customise/